

7. Đối với người tiêm insulin/GLP-1 インスリン・GLP-1注射をする人へ

★ Đề tiêm an toàn 安全に注射をするために

- Tiêm theo thời gian được bác sĩ bệnh viện hướng dẫn.
(Vui lòng không tự thay đổi liều lượng)
病院の先生に言われた時間に注射します（自分で量をを変えないでください）
- Hãy kiểm tra tên thuốc tiêm.
注射の名前を見ましょう。
- Nếu insulin có màu trắng đục, hãy lắc trộn đều trước khi sử dụng.
白く濁っているインスリンは、毎回混ぜてから使しましょう。
- Hãy luôn tiêm bằng kim mới.
いつも新しい針で注射しましょう。
- Mỗi lần sau khi ghim kim vào dụng cụ tiêm, hãy kiểm tra xem dung dịch thuốc có chảy ra không rồi mới tiêm.
毎回針をつけた後、薬液が出るか確認した後に注射をしましょう。
- Vứt kim tiêm đã sử dụng vào nơi quy định.
Khi thùng đựng kim đã đầy thì đem đến bệnh viện v.v.
使った針は決まった場所に捨てます。容器がいっぱいになったら病院などに持っていきます。
- Không tiêm vào cùng một chỗ, mỗi lần hãy tiêm vào một vị trí khác nhau.
同じ場所に注射しないで、毎回違う場所に打ちましょう。
- Nếu bị hạ đường huyết nhiều lần hoặc không thể ăn uống do bị cảm v.v., hãy đi khám bệnh càng sớm càng tốt.
低血糖を何回もおこしたり、風邪などで食事が摂れないときは、早めに受診しましょう。
- Khi ra ngoài, hãy mang theo đường glucose hoặc kẹo để phòng bị cho tình trạng hạ đường huyết.
外出のときは低血糖に備え、ブドウ糖や飴を持ちましょう。
- Nếu có đo đường huyết, hãy đưa bản ghi chép cho bác sĩ tại bệnh viện.
血糖を測っている人は、病院の先生に記録を見せましょう。

